



台商通訊

NEWSLETTER

Taiwanese Chamber of Commerce
of Greater Houston

休士頓台灣商會秘書處

P. O. Box 772881, Houston, TX 77215-2881

E-mail: tchouston@gmail.com

<http://www.tchouston.org>

2020年9月

Vol. 34 No. 3

第三十四屆理事會

會長：

張智嘉 (281) 772-8810

副會長：

楊禮維 (281) 340-0412

顧問：

周政賢 (832) 368-3610

秘書長：

張園立 (832) 788-1858

財務長：

吳宏傑 (713) 975-8252

理事：

張世勳 (713) 965-9060

陳元憲 (832) 643-6140

廖珮君 (832) 818-0840

姚義 (832) 866-3377

莊雅玲 (713) 596-6904

張碩仁 (713) 368-7200

古玉枝 (832) 328-1888

陳逸玲 (713) 464-4388

梁競輝 (281) 265-3797

陳第元 (713) 240-8899

秘書：

呂明雪 (832) 483-5162

歷任會長：

楊朝諄 戴建民

吳重華 張吉正

張仲庸 洪恭儀

吳本立 吳文馨

張世勳 鄭嘉明

王敦正 方台生

林飛虎 張智嘉

李雄 陳志宏

梁慶輝

榮譽會長：

王敦正 李雄

吳堯明 楊崇肯

陳舜哲 方台生

陳志宏 梁慶輝

鄭嘉明



會長的話 Message From The President

各位會友，各位朋友，大家好：

秋天來了，暑假結束學校也都開學了，一大早兒子也摸黑起床吃早餐準備上課。唯一不同的是樓上走到樓下餐廳，開燈開電腦，連門也沒出，全班同學已開始遠程視頻教程。庚子年開始以來，我們每天都在見證這世界不斷創新的變化，至少也是我們從來沒有看過的變化，雖然是壞的居多，但這也是給我們安逸生活太久的一種警惕，隨時都要居安思危才能適應這個新世紀。

本會新的任務，台灣線上開講－投資台灣，這個商業行動為了要適應時下的特殊環境而發展的一個平台，發掘台灣一些有前景的產業以線上形式加以介紹、解說、交流、溝通，讓千里外的商家們透過這個平台能夠很輕易的接受及協助，讓有機會的產業找到互動對象。這個計劃是包括金主，程式設計師，各方面的人才，任何有抱負的青年朋友都是我們的對象。如有任何的問題請與我們聯繫。

世界已經不是我們所熟悉的世界了，大家需要很快適應學習如何在這個新世界生活了。

祝福大家平安健康

會長 張智嘉 敬上



活動預告 (Up-Coming Event)

▲台灣線上開講：投資台灣

Time時間：Oct. 3, 2020 Saturday

Place地點：休士頓僑教中心

說明：用Webex視訊會議軟體

會友有意報名及欲知詳情者，可用E-mail或洽秘書處呂明雪(832) 483-5162，(713) 721-5501及會長張智嘉(281) 772-8810。



恭祝大家中秋節快樂



會務報導

休士頓台灣商會第34屆理事會第三次會議

時間：2020年九月一日

地點：遠程 ZOOM 視訊會議

出席：張智嘉、吳宏傑、陳元憲、張世勳、
古玉枝、姚 義、廖珮君、張園立、
莊雅玲、陳逸玲、張碩仁、周政賢、
梁競輝、楊禮維

請假：陳第元

會議議程：

一、通過上次會議紀錄。

二、會長報告：

這個月雖然沒有什麼特別活動，但外面的世界可沒有閒著，我們有兩個星期籠罩在颶風的陰影下，但結果是無風無雨。跟著選舉的腳步接近，對於什麼都有可能發生的情況下，我們都得要有心理準備，不要大意。

三、各組工作分配及報告：

財務組：財務長吳宏傑會回台灣兩個月，

現在遠端遙控，應該沒有問題。

會員組：沒有新會員。

活動組：點石成金活動主講人說沒有問題，看我們時間配合，他都可以。

通訊組：Lucy記者從世界日報轉到大紀元，以後商會有任何活動可以寄給她。

公關組：沒有報告事項。

座談組：以下再來討論。

四、討論事項：

4.1 台灣線上開講，投資台灣討論。請 Elaine 跟僑教中心主任確認是由誰當 online host。還有是要用那一個軟體，還有更多的細節。初步規劃是10月3日。要請Willie 幫忙設計海報。9/5 更新：跟處長跟主任開完會後，決定由 Eliane 當主持人，用Webex 視訊會議軟體，日期的規劃由財務組組長再跟台灣廠商討論。

五、臨時動議：無。

六、散會。

Business Discussion & Announcement

1. Matters and issues discussed during last month's meeting are hereby approved by the board.

2. President Report:

There is no activities last month. Hurricane Laura didn't hit Houston, there was not much rain and wind. Election is coming soon and we all need to be prepare. Anything could happen.

3. Committee Assignment and report:

• Treasurer:

Helo will go back to Taiwan for two months. Since we are all meet online, Helo still can join the meeting.

• Membership Committee: No new member.

• Activity Committee:

The host of point use seminar says he still

can be the host of online meeting. Just let him know the schedule.

• Communication Committee:

Reporter Lucy now is in Epoch time. If we have any TCC news, we can forward to her.

• Public Relationship Committee: no activities.

• Seminar Committee: Discuss below.

4. Discussion:

4.1. We will host the online meeting with Taiwan's entrepreneurs. Elena will be the host. We will use WebEx as meeting software. Willie will help for the poster. TECO will check with Taiwan's entrepreneurs and work out the schedule.

5. Special Discussion. NA.

6. Meeting Adjourned.

僑委會資訊

「2020 僑務委員會創意甜點實作培訓班」 報名須知

一、活動目的：為應海外僑臺商以甜點創業及觀摩國內業者建立交流管道之需求，使有意瞭解國內甜點業者發展現況及在海外創業展業的僑臺商來臺培訓，藉由本活動增進相關專業技能，以拓展新商機，提升事業競爭力。

二、活動時間：2020年10月19日至10月24日，共6天5夜（10月19日上午報到、歡迎午宴，10月23日綜合座談、惜別晚宴）。

三、報名截止日期：2020年9月18日。

四、參加對象：具備中文溝通能力，目前在僑居地從事甜點製作相關事業人員或有意學習甜點技能以在僑居地創業或展業之海外僑胞，並以近2年未曾參加本會經貿研習班、參訪團（觀摩團）者為限，共36名。

五、活動內容：全程計6天5夜，包括創意甜點製作實務課程、成果展、綜合座談、專題演講、商機媒合洽談會及企業參訪等。

六、費用負擔方式：

（一）本會負擔費用：學員培訓期間之午餐、課程教材、師資、場地及材料等培訓費用。

（二）學員自付費用：

1. 僑居地往返臺灣之機票費、提前14天入境臺灣檢疫措施衍生相關費用、報到前至培訓地點及活動結束後至機場之往返交通費。

2. 研習期間住宿費、晚餐費及其他個人費用；如需協助住宿安排，可洽由承辦單位協助代訂。

3. 研習所需實作制服等用品，由承辦單位統一代為採購，費用於核錄後另行通知。

七、報名注意事項：

（一）本次報名採線上方式辦理，請填寫GOOGLE報名表單2 (<https://forms.gle/JPySB6xsMAZXBizN8>)，報名截止逾時不候。

（二）同一家庭或同公司人員僅限一人報名參加，不得攜伴(包含眷屬)隨同參加本培訓班。

（三）錄取僑胞於接獲通知並依本會規定「向承辦單位完成線上報到」後始取得參訓資

格。

八、其他：

（一）本培訓班因課程緊湊，請報名人員衡量自身健康及體力狀況，以免活動期間不堪負荷，致影響班級學習，為避免浪費培訓資源，本活動須全程參訓，未能全程參訓者請勿報名。

（二）活動期間為參加人員投保新臺幣200萬元旅遊平安險或意外險，並附加10%之意外醫療險，參加人員如認不足，請自行斟酌額度加保；另在臺活動期間如因疾病就醫治療，應自行負擔所有醫療費用。

（三）報名者請於接獲確認核錄後，再購買往返機票，並配合臺灣入境檢疫措施，另報到前或活動期間倘有疑似新冠肺炎(COVID-19)疫情不適等症狀，請主動告知本會或實踐大學承辦人員並停止參訓，以維護其他學員健康。

九、本會聯絡人：

（一）主辦單位：林君威先生，聯絡電話：886-2-2327-2717；電子郵件：molin@ocac.gov.tw 王科長盈蓉，電話：886-2-2327-2705；E-mail: yvonne0723@ocac.gov.tw

（二）承辦單位：張老師瑛昭，電話：886-22538-1111 #1581；E-mail: beth@g2.usc.edu.tw



2020年僑務委員會 臺灣創意甜點實作培訓班

OCAC 2020 Training Program for Taiwanese Creative Dessert



歡迎經營甜點相關產業，或欲提升所經營事業及自身專業能力之僑臺商來臺研習觀摩交流，藉以建立事業發展利基，提升事業競爭力，並增加臺灣甜點相關產業拓展至海外市場之機會。

活動日期

2020年10月19日(一)至10月24日(六)



活動內容

烘焙產品實作課程、文化參訪、專題演講、綜合座談及成果展等。

報名方式

本次報名採線上方式辦理，請填寫GOOGLE表單 (<https://forms.gle/JPySB6xsMAZXBIZN8>)，由本會核錄後參訓。

報名截止日

臺灣時間2020年9月18日為止，逾期恕不受理。

簡章下載

請至僑務委員會網站www.ocac.gov.tw 下載。

(首頁>公告事項>開班)



中華民國僑務委員會

Overseas Community Affairs Council, Republic of China (Taiwan)

2020僑務委員會臺灣創意甜點實作培訓班活動日程表

日期	時間	日程表內容	講師/上課地點
10月19日 (星期一)	08:30-09:30	學員報到	❖ 實踐大學 L 棟二樓國際會議廳
	09:30-10:20	❖ 介紹活動說明 ❖ 學員自我介紹、選正、副學員長	-臺北市大直街 70 號
	10:30-11:20	❖ 僑務委員會簡介、僑胞卡、Line@ ❖ 海外信用保證基金說明	❖ 僑務委員會/海外信用保證基金
	12:10-14:00	❖ 始業式/拍攝團體照 ❖ 僑務委員會-歡迎午宴	❖ 臺北福華飯店 -臺北市大安區仁愛路 3 段 160 號
	14:30-15:30	❖ 文化參觀-參觀忠烈祠 (衛兵交接及觀禮祠區導覽解說)	-臺北市北安路 139 號
	15:30-18:30	❖ 企業參訪觀摩-陽政機械有限公司 -參訪各類型產品生產線及設備 -介紹烘焙設備	❖ 陽政機械有限公司 -新北市八里區大崁三街 15 號
	18:30-19:00	❖ 怡品商旅-自由活動	怡品商旅 -臺北市大安區忠孝東路四段 87 號 14 樓
10月20日 (星期二)	08:20	學員報到	學員於實踐大學集合
	08:30-12:30	❖ 創意甜點實務-派皮製作 ❖ 烘焙百分比計算及配方 -創意甜點-配方制定 -法式鹹派 -提拉米蘇	❖ 謝煒貞 -28Bakery 總監 -臺北城市科技大學餐飲管理系專業技術級助理教授 ❖ 實踐大學 D 棟 105 餐飲教室
	12:30-13:30	午餐	
	13:30-17:30	❖ 創意甜點實務-重奶油蛋糕 -香橙磅蛋糕 -香酥草莓塔 -經典閃電泡芙(草莓及香草口味)	❖ 謝煒貞 -28Bakery 總監 -臺北城市科技大學餐飲管理系專業技術級助理教授 ❖ 實踐大學 D 棟 105 餐飲教室
	17:30-17:50	環境整潔 搭乘交通捷運文湖線→怡品商旅	
10月21日 (星期三)	08:20	學員報到	學員於實踐大學集合
	08:30-12:30	❖ 創意甜點實務-創意甜點 ❖ 烘焙百分比計算及配方 -海鹽焦糖瑪卡龍 -超濃起士蛋糕	❖ 林呈憲 -臺北老爺大酒店點心房主廚 -前臺中糖村麵包花園點心房主廚 ❖ 實踐大學 D 棟 105 餐飲教室
	12:30-13:30	午餐	
	13:30-17:30	❖ 創意甜點-創意餅乾 -金鑽鳳梨餡製作芒果鳳梨酥 -焦糖餅乾 -法式千層蛋糕	❖ 林呈憲 -臺北老爺大酒店點心房主廚 -前臺中糖村麵包花園點心房主廚 ❖ 實踐大學 D 棟 105 餐飲教室
	17:30-17:50	環境整潔 搭乘交通捷運文湖線→怡品商旅	

日期	時間	日程表內容	講師/上課地點
10月22日 (星期四)	08:20	學員報到	學員於實踐大學集合
	08:30-12:30	<ul style="list-style-type: none"> ❖ 專題實務講座 ❖ 台灣烘焙業的發展產業趨勢及門店管理 	<ul style="list-style-type: none"> ❖ 張國榮 - 臺北市糕餅同業公會理事長 ❖ 實踐大學 L 棟二樓國際會議廳
	12:30-13:30	午餐	
	13:30-17:30	<ul style="list-style-type: none"> ❖ 創意甜點-法式創意甜點 - 南錫巧克力蛋糕 - 法式栗子塔 - 洋梨蛋糕 	<ul style="list-style-type: none"> ❖ 柯瑞玲 - 2013 年法國農業軍官勳章 - 2005 年法國學院棕櫚騎士 實踐大學 D 棟 105 餐飲教室
	17:30-19:30	<ul style="list-style-type: none"> ❖ 創意實作成果展 ❖ 創意禮盒製作 - 堅果脆片巧克力 	<ul style="list-style-type: none"> ❖ 謝煒貞 - 28Bakery 總監 ❖ 林呈憲 - 臺北老爺大酒店點心房主廚 - 前臺中糖村麵包花園點心房主廚 ❖ 實踐大學 D 棟 105 餐飲教室
	19:30-19:50	環境整潔 搭乘交通捷運文湖線→怡品商旅	
10月23日 (星期五)	08:20	學員報到	學員於實踐大學集合
	08:30-10:30	<ul style="list-style-type: none"> ❖ 專題演講: 兩岸政經相關議題 	<ul style="list-style-type: none"> ❖ 邀請專家學者 ❖ 實踐大學 N 棟展覽廳
	10:30-12:00	<ul style="list-style-type: none"> ❖ 業者經驗分享 - 德麥食品有限公司 	<ul style="list-style-type: none"> ❖ 何以信 - 德麥食品烘焙總監 ❖ 實踐大學 L 棟二樓國際會議廳
	12:00-14:00	午餐	
	14:00-15:30	<ul style="list-style-type: none"> ❖ 業者經驗分享 - 非凡烘焙餐坊 	<ul style="list-style-type: none"> ❖ 張國榮 - 臺北市糕餅同業公會理事長 ❖ 實踐大學 L 棟二樓國際會議廳
	15:30-16:30	<ul style="list-style-type: none"> ❖ 成果展佈置 ❖ 烘焙成果展 	<ul style="list-style-type: none"> ❖ 謝煒貞 - 28Bakery 總監 ❖ 林呈憲 - 臺北老爺大酒店點心房主廚 - 前臺中糖村麵包花園點心房主廚 ❖ 實踐大學 D 棟 105 餐飲教室
	16:30-17:30	<ul style="list-style-type: none"> ❖ 綜合座談及結業式 	<ul style="list-style-type: none"> ❖ 僑務委員會、實踐大學長官共同主持 ❖ 實踐大學 N 棟團欣室
	18:00-20:00	<ul style="list-style-type: none"> ❖ 僑務委員會-惜別晚宴 	<ul style="list-style-type: none"> ❖ 臺北福華飯店 - 臺北市大安區仁愛路 3 段 160 號
20:00	環境整潔 搭乘交通捷運文湖線→怡品商旅		
10月24日 (星期六)	08:20	學員報到	<ul style="list-style-type: none"> ❖ 退房-行李暫寄怡品商旅櫃臺，學員於實踐大學集合
	09:30-12:30	<ul style="list-style-type: none"> ❖ 創意甜點 - 節慶蛋糕體設計 - 蛋糕裝飾技巧及製作 	<ul style="list-style-type: none"> ❖ 游睿恩 - 臺北亞都麗緻巴黎廳甜點主廚 ❖ 實踐大學 D 棟 105 餐飲教室
	12:30-14:30	午餐	
	13:30-16:30	<ul style="list-style-type: none"> ❖ 創意甜點-耶誕禮盒 - 費南雪製作與包裝 - 達克瓦茲製作與包裝 	<ul style="list-style-type: none"> ❖ 游睿恩 - 臺北亞都麗緻巴黎廳甜點主廚 ❖ 實踐大學 D 棟 105 餐飲教室
	16:50	賦歸→臺北	